



德国家庭教育读本



365 德国最美儿童故事

春之呢喃

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘 王尚方 译



中国铁道出版社

CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



365 德国
最美儿童故事
春之呢喃



[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

王尚方 译



中国铁道出版社

北京市版权局著作权合同登记 图字01-2014-2843

图书在版编目 (CIP) 数据

春之呢喃/(德)阿内尔等著; (德)马蒂斯, (德)里希特, (德)瓦格纳绘;

王尚方译. — 北京: 中国铁道出版社, 2015. 8

(365德国最美儿童故事)

ISBN 978-7-113-20666-6

I. ①春… II. ①阿… ②马… ③里… ④瓦… ⑤王…

III. ①儿童故事—作品集—德国—现代 IV. ①I516. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第150326号

Published in its Original Edition with the title

365 Kindergeschichten

by Schwager & Steinlein Verlag GmbH

Copyright © Schwager & Steinlein Verlag GmbH

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: China Railway Publishing House



本书中文简体字版由北京永图典码文化传媒有限公司独家授予中国铁道出版社。

书 名: 365德国最美儿童故事——春之呢喃

作 者: [德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

绘 者: [德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

译 者: 王尚方 译

策 划: 孟 萧

责任编辑: 范 博 韩丽芳

编辑部电话: 010-51873697

责任印制: 郭向伟

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2015年8月第1版

2015年8月第1次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 4.25 字数: 100千

书 号: ISBN:978-7-113-20666-6

定 价: 21.80元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873174 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电 (010) 51873659, 路电 (021) 73659, 传真 (010) 63549480



德国家庭教育读本



365 德国最美儿童故事

春之呢喃

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘 王尚方 译



中国铁道出版社

CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



有温度的童话故事；有情怀的生活感悟；
 有价值的儿童文学；有态度的人生指南；
 阅读，让孩子找到更好的自己！
 亲子阅读：3-6岁
 独立阅读：6岁以上

微信号：Little-train



了解新书、参与互动
 请关注小火车童书馆

上架建议：儿童文学

ISBN 978-7-113-20666-6



9 787113 206666 >

定价：21.80元

试读结束，如果喜欢，请在网购买：www.tongbook.com



365 德国
最美儿童故事
春之呢喃

[德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

[德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

王尚方 译



中国铁道出版社

北京市版权局著作权合同登记 图字01-2014-2843

图书在版编目 (CIP) 数据

春之呢喃/(德)阿内尔等著; (德)马蒂斯, (德)里希特, (德)瓦格纳绘;
王尚方译. — 北京: 中国铁道出版社, 2015. 8

(365德国最美儿童故事)

ISBN 978-7-113-20666-6

I. ①春… II. ①阿… ②马… ③里… ④瓦… ⑤王…

III. ①儿童故事—作品集—德国—现代 IV. ①I516. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第150326号

Published in its Original Edition with the title

365 Kindergeschichten

by Schwager & Steinlein Verlag GmbH

Copyright © Schwager & Steinlein Verlag GmbH

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: China Railway Publishing House



本书中文简体字版由北京永图典码文化传媒有限公司独家授予中国铁道出版社。

书 名: 365德国最美儿童故事——春之呢喃

作 者: [德] 英格丽德·阿内尔 鲁特·格勒森 布里吉特·霍夫曼 卡罗拉·维默尔 著

绘 者: [德] 东·奥利弗·马蒂斯 史蒂芬·里希特 玛雅·瓦格纳 绘

译 者: 王尚方 译

策 划: 孟 萧

责任编辑: 范 博 韩丽芳

编辑部电话: 010-51873697

责任印制: 郭向伟

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2015年8月第1版

2015年8月第1次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 4.25 字数: 100千

书 号: ISBN:978-7-113-20666-6

定 价: 21.80元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873174 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电 (010) 51873659, 路电 (021) 73659, 传真 (010) 63549480

亲爱的爸爸妈妈们：

你们将在这本色彩鲜艳的故事书里看到许多神奇、惊险、快乐又神秘的故事。故事的主人公有公主和飞龙，有小幽灵和女巫，有男孩和女孩，有动物和怪物，还有“圆球海盗”，等等。

这些故事是有关联的，有些主人公会出现在多个故事中，经历各种各样的冒险。您的孩子一定会非常喜欢，因为熟悉的角色能帮助他们找到故事的主线和支撑点。

这些短小精悍的故事适合反复诵读。对于自己喜爱的故事，孩子们总是喜欢听上好几遍！

书中的每个故事都配有充满想象力的彩色图片，您和您的孩子每天都能和主人公一起开启一

场新的冒险之旅。当然，其中一些

温暖的故事很适合作为睡前故事讲给孩子们听，让这些故事陪伴他们度过美好宁静的夜晚吧！

在此我们祝愿您和您的孩子阅读愉快，开心地度过每一天。



1月1日

充满惊喜的一年



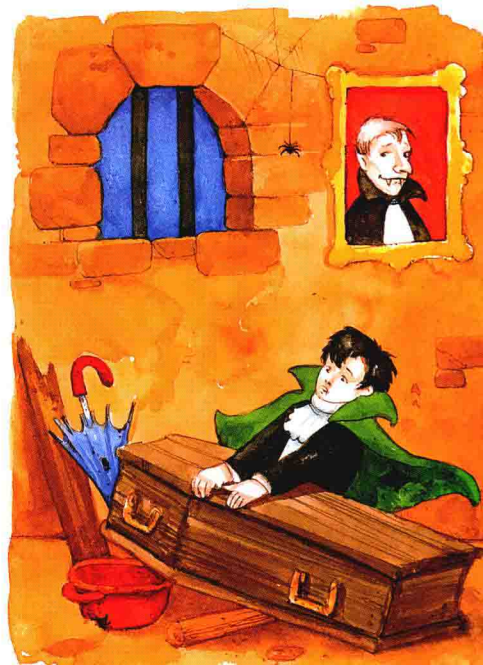
这天，时间女神很早就醒了，她感到心情无比愉悦。为什么呢？啊！原来今天是新年！她欢天喜地地跑到衣柜前，拿出一条崭新的裙子和一件美美的新大衣。她穿好后站在镜子前，觉得自己漂亮极了。“今年一定会是幸福的一年。”想着想着，她忍不住对着镜子笑了。她的大衣有许多口袋，现在都空空如也。

可是很快，它们就会迎来一批宝藏：一颗流星、一个开心的微笑、孩子掉的第一颗牙、一颗玻璃弹珠、一封情书、第一根白头发、一个情意绵绵的眼神……在新的一年里，人们会迎来许许多多的“第一次”，时间女神会将这些宝贵的记忆小心地珍藏在她的口袋中。

1月2日

讨厌的棺材盖

一天清晨，小吸血鬼瓦伦蒂诺想要打开他的棺材盖，钻进去睡觉，但试了好几次，盖子只发出“嘎吱嘎吱”的声音却纹丝不动。“现在尝到苦头了吧！”奶奶库尼贡德在一旁说，“早在几天前，你就该给它上油了！”“哦！”瓦伦蒂诺不在意地哼唧了一声，继续用力拽棺材盖。在又试了几次未果之后，小吸血鬼丧气地朝它踹了一脚。“嗷！”他疼得跳脚，不停地抚摸自己受伤的脚趾。等疼痛稍稍缓解之后，他又试了一次。这一次，他用上了吃奶的劲，但棺材盖却依旧不领他的情。瓦伦蒂诺脑子一转，想到了一个新的主意。“也许这样能行！”他拿来一根木棍，将棍子的一头塞入棺材盖和棺材边缘之间的缝隙，然后用力一撬！“喀啦”一声，棺材终于被打开了！“棺材盖又坏了！”奶奶无奈地叹气。“至少以后我再也不用给它上油了！”瓦伦蒂诺得意洋洋地说。



1月3日

月饼

月神当然也有妻子，不然一个人住在寒冷的月宫中太孤单啦！月神的妻子很会做月饼，每次做月饼，她都会取来薄薄的泥土、杏仁粒、香甜的葡萄干，还有厚厚的一层月亮！她把月亮碾成细细的黑色粉末，包在泥土里做馅儿。如果一口咬下去能听到“嘎吱嘎吱”的声音，就证明月饼馅制作得很成功。月神和他的妻子一边吃一边幸福地看着对方，他们的牙缝里塞满了黑色的月亮粉末。“幸好没人看到我们！”他们吃吃地笑道。由于每天吃月饼，月神和他的妻子越来越胖，身体越来越圆。月神妻子在镜子前转来转去，对自己臃肿的身材很不满。“我们必须减肥了！从现在开始：多运动！少吃月饼！”月神坚决贯彻妻子的指令，按照妻子的计划开减肥。很快，他变得越来越瘦，最后几乎瘦成了一根火柴。

“好啦，现在我们又可以开始增肥啦！”他的妻子满意地说，然后就

钻进厨房又开始制作新鲜的月饼皮。



1月4日

瓦伦蒂诺的金刚牙

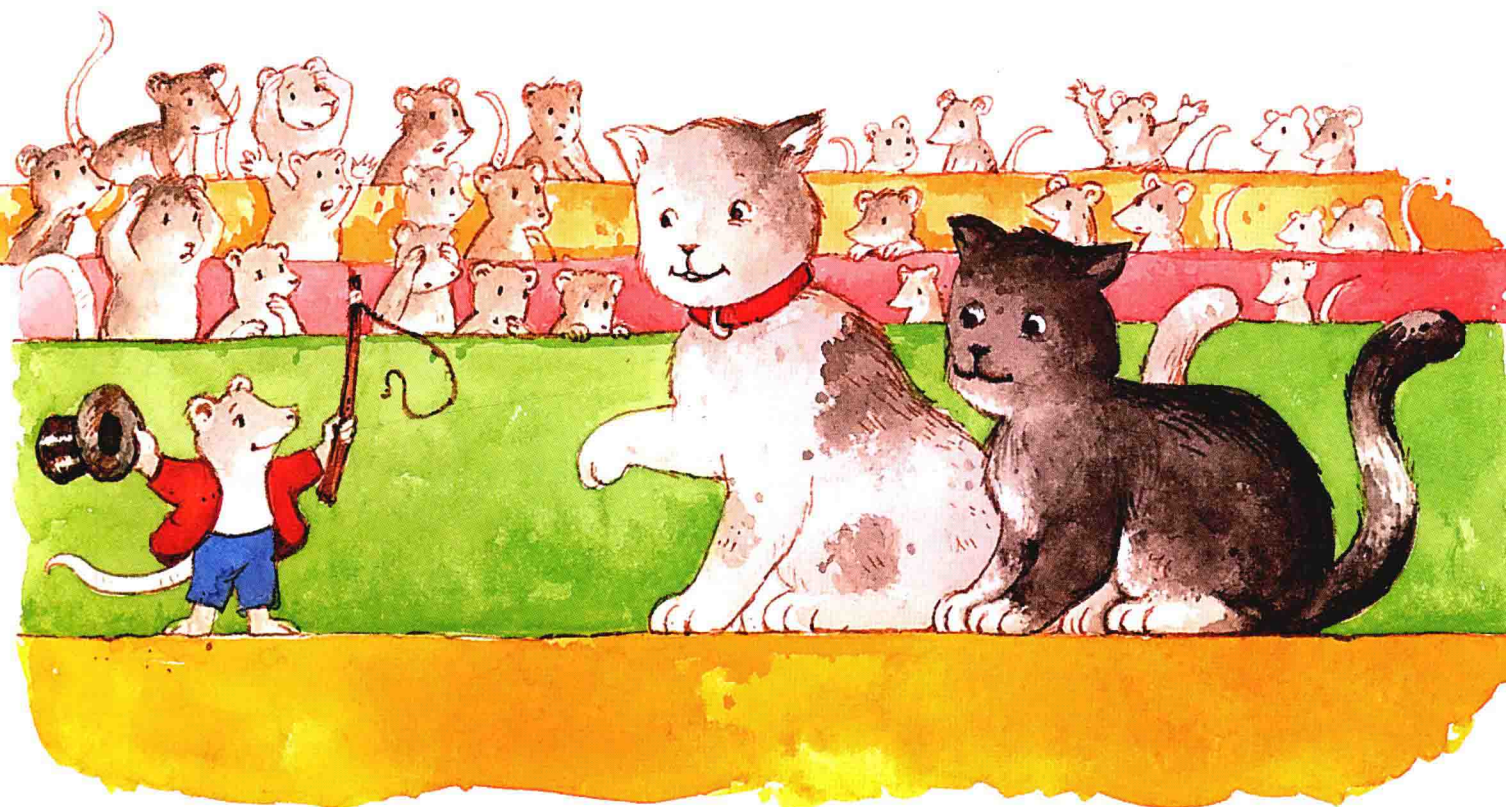
这天晚上，小吸血鬼瓦伦蒂诺吃到了最喜爱的早餐——红橙。他开心地抓起一个红橙，一口咬了下去。“你不削皮吗？”奶奶库尼贡德提醒他。瓦伦蒂诺一边摇头一边“喀嚓喀嚓”吃得不亦乐乎。谁知，乐极生悲——他的尖牙卡在了厚厚的橙子皮里。瓦伦蒂诺用力把牙向外拽，只听“咔嚓”的一声，尖牙断了。“牙没了吧！”奶奶叹了口气。瓦伦蒂诺深受打击，身为吸血鬼却只有一个尖牙？这怎么能行！奶奶不知从何处拿来一块口香糖。“它已经过期23年了！”瓦伦蒂诺嚷嚷道。“那又怎么样？”奶奶不理睬他，把口香糖捏成牙齿的形状，粘在断裂的牙根上。可是，用口香糖牙齿怎么吃东西呢？奶奶又试着用小木条和李子核为他做牙，但都失败了。瓦伦蒂诺没办法吃东西了！这真是太要命了！奶奶沮丧地站起身来，头上的皇冠不小心撞到了吊灯。伴随着“哐啷”一声，一颗钻石从皇冠上掉了下来，滚落到奶奶的脚边。瓦伦蒂诺捡起钻石，这个形状真是完美极了！片刻后，瓦伦蒂诺站在水盆边，满意地打量着自己的“新牙齿”。“从现在开始，请叫我瓦伦蒂诺·金刚牙！”他得意洋洋地宣布。



1月5日

老鼠马戏团

马戏团要来老鼠家族表演啦！门票很快被一抢而空！老鼠宝宝们在长条板凳上坐成几排，一脸的兴奋和期待。乐队奏乐！演出正式开始！一身正装的团长走上台，向观众们致欢迎词。红鼻子的老鼠小丑在表演场上来回翻跟头，做着各种丑态，逗得观众哈哈大笑；穿着闪亮舞裙的老鼠姑娘们在高高的绳索上跳舞，看得人心惊肉跳。中场休息时，马戏团为观众送上美味的肉脯小点心，与此同时，几名工作人员推上来一个金属笼。音乐节奏开始变化，变得越来越快，越来越激昂：演出即将进入最危险、也最高潮的部分。笼子门被打开，里面蹿出两只猫：一只灰猫，一只黑猫。驯兽师挥舞着鞭子，命令两只猫从火圈中间跳过去，它们乖乖照做。接着，两只猫跑向观众席，向大家展示它们的尖牙，其中一只猫嘴张得大大的。最为惊悚的时刻到来了！驯兽师竟然把头塞到了它的嘴里！会不会出事？它会受伤吗？整个表演场鸦雀无声，所有老鼠都屏住呼吸紧张地盯着驯兽师。铛铛铛！它的头还在！它安然无恙！观众们激动地从凳子上跳起，雷鸣般的欢呼声响彻整个表演场！从这一刻开始，看台上许多勇敢的老鼠宝宝们暗下决心，将来一定也要成为驯兽师！



1月6日

僵硬的脖子

阳光无情地炙烤着美洲的热带稀树草原，热带稀树草原长年炎热，当其他的地方被皑皑白雪覆盖时，那里却依然骄阳似火。微风吹拂下，一望无际的草原如同海洋一样波涛汹涌，只有寥寥几棵乔木

矗立在草原中，就像茫茫大海上的灯塔。正是由于这几棵乔木，长颈鹿也成为这片草原的“住民”，他们靠着长长的脖子

专门享用乔木树枝上的叶子。一天，

老长颈鹿埃尔莎口渴了，她走到一个水坑边，叉开两条前腿，艰难地弯下脖子……嗷！脖子拽得好疼！

旁边的一只角马抬起头来。

“怎么了？”他问，“你连喝水都不会了吗？”“不，”埃尔莎

叹了口气，“随着年龄越来越大，

我很难再把我的长脖子弯到水面上了。对你们角马来说这很容易，但我需要动用很多肌肉的力量才能把头低下来：还差一寸……还差一寸……啊！喝到水是多么美妙的事啊！”

1月7日

神奇的弹珠

很久很久以前，有一个酷爱玩弹珠的小姑娘，她名叫玛吉。玛吉坚信，弹珠不仅漂亮，而且拥有神奇的力量。“呸！神奇的力量！”一天，她的哥哥不屑地说，“你向我证明啊！”但玛吉并不想证明。“弹珠只能满足一个愿望！”玛吉说，“我要保留这个愿望！”幸好玛吉是个聪明的姑娘，因为后来她的哥哥得了麻疹，玛吉向弹珠许愿：让哥哥早日恢复健康——愿望真的实现了！



1月8日

雪皇后



保罗在公园里玩雪天使游戏^{*}，他躺在厚厚的雪地上，张开四肢，把雪往边上划。就在这时，他听到一阵低低的、沉闷的敲击声。保罗抬头一看，正看到一架两只白鹿拉的银白色雪橇从天而降，一个身穿白色长裙的高个子女人坐在车上，头上戴着一顶皇冠。

“吁——”女人轻唤一声，停下雪橇。“你好，小朋友！”她的表情有些焦虑，“我迷路了，你能告诉我北方是哪边吗？天空好灰暗，我找不到家的方向了。”保罗想了想回答：“现在是正午，太阳在南边，阳光会透过大树在草地上投下影子，影子的方向朝北。你看，就是那边！”雪皇后对保罗表示了感谢，舌头轻轻一转，发出前进的命令，雪橇立刻向着北方而去。滑板离地时扬起一片片晶莹的白雪，在空中曼妙地飞舞，最后缓缓落回纯白的大地。

^{*}译者注：雪天使游戏是西方小朋友很喜爱的雪天游戏。游戏的玩法是：找一块干净平整的雪地躺下，四肢张开，手臂和腿以自己为圆心摆动，然后起身，就可以看到一个小天使的图案。

1月9日

克里斯蒂安会取牛奶

克里斯蒂安要去地窖取牛奶，他知道该怎么做：在走下地窖的楼梯之前，先把楼梯口的电灯开关打开，他可不喜欢黑乎乎的地窖！紧接着是下楼梯。他一边沿着水泥阶梯往下走，一边发出“嗡嗡”的声音。起初，他发出的声音很小，随着距离地窖越来越近，他的叫声也越来越大，整个空气中都充满了他奇怪的声音。克里斯蒂安想：假如地窖里住着一个可怕的怪物，我要用我的叫声把它吓成甲虫那么小！他想象着“地窖怪物”被他的“音乐”扰得浑身发痒，缩成一团，最后变得只有甲虫那么小！那时，它一定看起来很蠢，他就能尽情地嘲笑它啦！克里斯蒂安一边想一边快速地抓起一盒牛奶，飞一般地跑回楼上。



9月10日

破洞的裤子



多米尼克有两条最爱的裤子：一条是绿色的，一条是蓝色的。由于他一直穿一直穿，两条裤子很快就旧了，但多米尼克无论如何都不愿将它们换掉！在一次溜冰时，多米尼克不小心摔倒在地，蓝裤子膝盖上破了一个大洞，看起来难看极了。多米尼克的妈妈想要把裤子扔掉，但看到多米尼克难过的表情，她计上心头，从已经破了的绿裤子上剪下一块布，缝在蓝裤子上。多米尼克高兴极了！现在，他又可以穿他最喜爱的蓝裤子，而且蓝裤子上还有一块他最喜欢的绿裤子的布！

9月11日

诗歌纪念册

“你要不要也在我的诗歌纪念册里写些东西？”蕾娜问她的小妹妹克拉拉。“当然！太好啦！”克拉拉开心地说，脑子里立刻冒出一首美妙的诗。就当她兴冲冲拿起笔往纸上写时，一大团墨水从笔上掉下来，把纸弄脏了。妈妈叹了口气：“你总是在不停地弄脏东西，昨天把冰激凌掉在裙子上，之前还把果酱弄到桌布上，你真是最会制造污渍的专家！你这个小脏鬼！”克拉拉很难过。但眼睛一转，她又有了新主意。“可是妈妈，就因为这样，我才故意弄脏纸的！”她理直气壮地说。只见她拿起笔，在那团污渍旁写道：“一团污渍专留为你，看到它时勿忘我意——你亲爱的小脏鬼克拉拉。”看到这首诗，蕾娜激动不已，紧紧地抱克拉拉入怀中。



1月12日

看云的小女孩

印第安小女孩吉姆最爱做的事就是躺在草地上看云。“你看吉姆多懒！”她的兄弟姐妹们愤愤地说，“只会看天空，什么也不干！她应该帮我们一起打猎！”

第二天，吉姆和她的兄弟姐妹们一起去打猎。这一天，天上的云彩突然都消失了，太阳像火球一样炙烤着整个山谷。在接下来的几个星期，这令人难以忍受的炎热一直在持续。大地龟裂，动物们都口干舌燥、奄奄一息。“我们该怎么办？”印第安人无助地问。这时，吉姆开口道：“让我再和云儿们谈一谈吧！”印第安人的首领同意了她的请求。吉姆躺回草地上，和云轻声交谈，请求它们再次回到天空。几乎是立刻，天边出现了第一片乌云，眨眼间乌云便覆盖了整片天空。很快，电闪雷鸣，开始下雨了！从那之后，吉姆又能每天看云、和云说话了。她的兄弟姐妹们也时常坐在草地上，陪她一起看云。也正是从那时起，所有的印第安人都尊称吉姆为“看云的小女孩”。



1月13日

停电

停电了。电脑、收音机、电视、洗衣机、微波炉……什么都不能用了，整个家都陷入了黑暗中。妈妈打开抽屉，摸出几根蜡烛和火柴，把蜡烛点燃放在桌子上。“现在我真想来杯咖啡。”当所有人惬意地围着桌子坐好，妈妈叹了口气。

“我要可可！”雷奥立刻响应。

“我要热巧克力牛奶！”里克也紧接地说。

晚饭过后，电依旧没有来。“今天看不成《小瞌睡神》*了！”雷奥不满地抱怨。

“今天我们来做你的‘小瞌睡神’！”妈妈说。里克小声哼着《小瞌睡神》主题曲，爸爸从雷奥的玩具箱里拿出一架马车和“小瞌睡神”玩偶，开始给雷奥讲一个个有趣的故事。

就在其中一个故事讲到一半时，“嗡”的一声，所有的电灯都亮了，电来了。突如其来的光线让所有人都不适应地眯起了眼睛。“真可惜！”雷奥说。但里克可不这么想，她开心地跳起来，冲向电灯开关。“还是这样舒服多了！”她说，“而且我们所有人都能喝热巧克力牛奶啦！”

